

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los Señores Accionistas y Junta de Directores de  
Empresa Electrica Quito S A

- 1 Hemos auditado los balances generales adjuntos de la Empresa Electrica Quito S A al 31 de diciembre del 2003 y 2002 y los correspondientes estados de resultados de patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por los años terminados en esas fechas Dichos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Empresa Nuestra responsabilidad es expresar una opinion sobre dichos estados financieros basada en nuestras auditorias
- 2 Excepto por lo que se menciona en los parrafos 3 al 7 nuestras auditorias fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoria generalmente aceptadas en el Ecuador Dichas normas requieren que una auditoria sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes Una auditoria incluye el examen a base de pruebas selectivas de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros Incluye tambien la evaluacion de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia asi como una evaluacion de la presentacion general de los estados financieros Consideramos que nuestras auditorias proveen una base razonable para nuestra opinion
- 3 La Corporacion Centro Nacional de Control de Energia CENACE hasta el 16 de octubre del 2003 tenia como responsabilidad el manejo tecnico y economico de la energia en bloque del Mercado Electrico Mayorista MEM administrando tecnica y financieramente las transacciones que se realizan en ese mercado Consecuentemente de acuerdo al Reglamento para el funcionamiento del MEM el CENACE hasta esa fecha tenia como obligacion entre otras determinar y aplicar correctamente los precios de generacion y la emision de las facturas correspondientes a la compra venta de energia en el MEM sin embargo las disposiciones legales tributarias establecen que estan obligadas a facturar las empresas que presten un servicio y que se constituyan en agentes de retencion de impuesto a la renta cuando efectuen el pago o el credito en cuenta lo que suceda primero de ingresos que constituyan renta gravada para quienes los reciban Desde el año 1998 hasta el 16 de octubre del 2003 la Empresa compro energia electrica a las empresas generadoras y recibio el servicio de transmision a traves del MEM sin que sobre dichas transacciones la Empresa haya efectuado las correspondientes retenciones en la fuente de impuesto a la renta y por ende no ha cancelado dichos valores Adicionalmente la Empresa no ha constituido provision alguna relacionada con los intereses de mora que genero la falta de pago de las mencionadas retenciones Esta situacion se producia en todas las compañías del Sistema Electrico del pais que adquirian energia electrica y recibieron servicio de transmision a traves del MEM

Debido a la naturaleza de los registros contables de la Empresa no nos ha sido factible determinar los efectos sobre los estados financieros por la falta de cancelacion de dichas retenciones de impuestos y los correspondientes intereses de mora desde el año 1998 hasta el 16 de octubre del 2003

A partir del 16 de octubre del 2003 cada uno de los agentes del MEM elabora y emite las correspondientes facturas observando las disposiciones contenidas en la Ley de Regimen Tributario Interno en base de la informacion tecnica que emite el CENACE

- 4 Al 31 de diciembre del 2002 en la revision del proceso de facturacion de la Empresa administrado por el Sistema de Comercializacion SIDECOM determinamos las siguientes situaciones como resultado de nuestro examen

Identificamos una aplicacion incompleta del pliego tarifario en el plan de grandes clientes

Determinamos registros incorrectos en el sistema de tarifas para medidores electromecanicos y electronicos

Establecimos diferencias de aplicacion del redondeo segun lo establecido en el pliego tarifario

Identificamos diferencias en la aplicacion del factor de correccion establecido en el pliego tarifario para abonados cuyas demandas son iguales a cero

Determinamos registros incorrectos en el sistema de datos leidos para medidores electromecanicos

Adicionalmente el pliego tarifario preve que la tarifa comercial sin demanda sea mas economica que la tarifa residencial ante lo cual la Empresa no dispone de la documentacion que evidencie a los clientes asignados con la tarifa comercial por lo que no nos ha sido factible determinar lo apropiado de la aplicacion de esta tarifa

Al 31 de diciembre del 2003 las acciones emprendidas por la Empresa para solucionar las situaciones expuestas no son suficientes en algunos casos y en otros no se han tomado las acciones correctivas para garantizar la solucion de las situaciones observadas por lo que hasta la fecha de emision de este informe se mantienen inconclusas las siguientes acciones

No se realizo una revision y analisis de la aplicacion completa del pliego tarifario sobre la totalidad de suministros de grandes clientes

No se ha realizado una evaluacion del modulo de facturacion del sistema SIDECOM por personal independiente

Si bien se ha establecido un procedimiento formal para el control de la aplicacion del pliego tarifario el mismo no ha sido aprobado por la Gerencia General y no existen evidencias suficientes de su aplicacion por parte de la Division Tecnica Comercial

En cuanto a la documentacion que permita evidenciar la asignacion adecuada de la tarifa comercial sin demanda la solucion se encuentra pendiente

En razon de las situaciones expuestas no nos fue factible determinar los eventuales efectos sobre los estados financieros adjuntos relacionados con los ingresos por facturacion

- 5 Tal como se menciona con mas detalle en la Nota 9 a los estados financieros el saldo de Otros Activos incluye US\$22 7 millones por cobrar a la Corporacion Centro Nacional de Control de Energia CENACE generados por la aplicacion del acuerdo del Ministerio de Economia y Finanzas No 353 del 27 de diciembre del 2001 en el cual se establece la forma de aplicacion de los Decretos Ejecutivos No 1311 y 2048A relacionados con la cobertura del deficit tarifario en el Mercado Electrico Mayorista En respuesta a nuestra solicitud de confirmacion de saldos enviada al CENACE se indica que dicho importe debio ser compensado por esta Corporacion en cuotas mensuales desde el mes de abril del 2002 hasta el mes de marzo del 2003 sin embargo esta situacion no se ha producido por cuanto el Ministerio de Economia y Finanzas no ha definido los valores que reconoce el Decreto Ejecutivo 2403 a las empresas distribuidoras En razon de esta circunstancia no nos ha sido factible determinar los eventuales efectos sobre los estados financieros adjuntos derivados de la posibilidad de recuperacion del referido importe
- 6 Es politica de la Empresa registrar la venta de energia a sus clientes en base a distintas fechas de corte de facturacion de conformidad con disposiciones establecidas por el Consejo Nacional de Electricidad CONELEC y las practicas del sector electrico las cuales no corresponden necesariamente a un mes calendario Esta situacion ocasiona que los ingresos generados en el mes de diciembre del 2003 y 2002 no hayan sido reconocidos como tales en los estados de resultados por los años terminados el 31 de diciembre del 2003 y 2002 Las normas ecuatorianas de contabilidad establecen que los ingresos deben ser reconocidos en el periodo en el que se causan En razon de la naturaleza de los registros contables no nos fue factible determinar los efectos sobre los estados financieros adjuntos originados por esta situacion
- 7 En razon de que la Empresa no dispone de una conciliacion de saldos y en vista de que no hemos recibido respuesta a nuestra solicitud de confirmacion de saldos del Ilustre Municipio del Distrito Metropolitano de Quito no nos ha sido factible determinar la razonabilidad de las cuentas por cobrar comerciales por US\$1 3 millones y de los pasivos diferidos por US\$1 2 millones mantenidos con dicha entidad al 31 de diciembre del 2003
- 8 Los Decretos Ejecutivos Nos 1311 y 2048A establecen que el Estado Ecuatoriano asume la obligacion de pagar la diferencia de ingresos generada por el deficit tarifario en el Mercado Electrico Mayorista MEM por el periodo comprendido entre el 1 de abril de 1999 y el 30 de noviembre del 2000 y entre el 1 de diciembre del 2000 y el 30 de junio del 2001 El Acuerdo No 353 del Ministerio de Economia y Finanzas emitido el 27 de diciembre del 2001 establece que obligatoriamente la Empresa debe registrar contablemente dicho ingreso en la cuenta de Reservas Patrimoniales Considerando esta disposicion la Empresa registro este ingreso por deficit tarifario por US\$74 6 millones en la cuenta Reserva de Capital los principios de contabilidad generalmente aceptados establecen que esta transaccion debe ser reconocida como ingreso en el año en que se percibe En razon de esta circunstancia al 31 de diciembre del 2003 y 2002 la cuenta Reserva de Capital se encuentra sobrevaluada y las Utilidades Retenidas subvaluadas en el referido importe Adicionalmente a esa fecha la Empresa no ha constituido provision alguna relacionada con la participacion a trabajadores impuesto a la renta e intereses de mora que se hubieran ocasionado si el mencionado ingreso hubiese sido registrado tal como lo establecen los principios de contabilidad generalmente aceptados
- 9 Durante el año 2002 la Empresa registro gastos por US\$1 9 millones relacionados con intereses devengados en el año 2001 de la deuda a largo plazo El efecto de este registro fue el de sobrevaluar la perdida neta por el ano terminado el 31 de diciembre del 2002 en el referido importe

- 10 En nuestro dictamen de fecha febrero 28 del 2003 nuestra opinion sobre los estados financieros de la Empresa por el año terminado el 31 de diciembre del 2002 incluyo una limitacion debido a que la Empresa no disponia de una conciliacion de saldos relacionados con las Obligaciones a Largo Plazo subrogadas por el Ministerio de Economia y Finanzas A esa fecha la Empresa mantenia US\$6 8 millones de obligaciones e intereses vencidos sobre los cuales dicho Ministerio ha efectuado pagos a los acreedores del exterior en nombre de la Empresa Al 31 de diciembre del 2003 la administracion de la Empresa realizo la conciliacion de saldos con el Ministerio de Economia y Finanzas sin que existan ajustes significativos a los estados financieros de la Empresa en consecuencia nuestra opinion sobre los estados financieros por el año terminado el 31 de diciembre del 2002 aqui presentada difiere a la expresada en nuestro informe anterior
- 11 En nuestra opinion excepto por los efectos de aquellos ajustes de haberse requerido alguno que pudieran haberse determinado que son necesarios si no hubieran existido las limitaciones en el alcance de nuestro trabajo comentadas en los parrafos 3 al 7 y excepto por los efectos de los asuntos mencionados en los parrafos 8 y 9 los referidos estados financieros presentan razonablemente en todos los aspectos importantes la posicion financiera de la Empresa Electrica Quito S A al 31 de diciembre del 2003 y 2002 los resultado de sus operaciones los cambios en su patrimonio y sus flujos de caja por los años terminados en esas fechas de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador
- 12 Hasta la publicacion del decreto ejecutivo No 923 en el registro oficial No 191 del 16 de octubre del 2003 la Corporacion Centro Nacional de Control de Energia CENACE tenia como responsabilidad el manejo tecnico y economico de la energia en bloque del Mercado Electrico Mayorista MEM administrando tecnica y financieramente las transacciones que se realizan en ese mercado Consecuentemente de acuerdo al Reglamento para el funcionamiento del MEM el CENACE tenia como obligacion entre otras determinar y aplicar correctamente los precios de generacion y la emision de las facturas correspondientes a la compra venta de energia en el MEM sin embargo las disposiciones legales tributarias establecen que estan obligadas a facturar las empresas que presten un servicio y que se constituyan en agentes de retencion de impuesto a la renta cuando efectuen el pago o el credito en cuenta lo que suceda primero de ingresos que constituyan renta gravada para quienes los reciban La Empresa Electrica Quito S A no ha emitido facturas por la venta de energia al CENACE desde el 27 de octubre de 1998 (fecha de creacion del CENACE) hasta el 16 de octubre del 2003 fecha de publicacion del mencionado registro oficial A partir de esa fecha la Empresa se encuentra emitiendo facturas por la venta de energia electrica generada en sus centrales a los respectivos agentes del MEM

  
Marzo 12 2004  
Registro No 019

  
Basem Bader  
Licencia No 18398

## **EMPRESA ELECTRICA QUITO S A**

### **BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002**

(Expresados en miles de U S dolares)

<b><u>ACTIVOS</u></b>	<b><u>Notas</u></b>	<b><u>2003</u></b>	<b><u>2002</u></b>
<b>ACTIVOS CORRIENTES</b>			
Caja y equivalentes de caja	4	6 430	6 010
Cuentas por cobrar comerciales	5	16 325	12 718
Inventarios	6	19 171	17 854
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	7	<u>7,125</u>	<u>7,389</u>
Total activos corrientes		<u>49,051</u>	<u>43,971</u>
<b>BIENES E INSTALACIONES</b>			
	8		
Terrenos		13 975	13 956
Edificios		34 096	33 517
Instalaciones		470 208	463 034
Equipos		161 288	158 786
Vehículos		9 131	9 237
Muebles y enseres		1 134	1 306
Obras en proceso		<u>1,582</u>	<u>1,485</u>
Total		691 414	681 321
Menos depreciación acumulada		<u>439,421</u>	<u>423,166</u>
Bienes e instalaciones neto		<u>251,993</u>	<u>258,155</u>
<b>INVERSIONES</b>			
		<u>194</u>	<u>263</u>
<b>OTROS ACTIVOS</b>			
	9	<u>26,113</u>	<u>25,686</u>
<b>TOTAL</b>			
		<u>327,351</u>	<u>328,075</u>

Ver notas a los estados financieros

---

**PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS**

	<b>Notas</b>	<b>2003</b>	<b>2002</b>
<b>PASIVOS CORRIENTES</b>			
Vencimientos corrientes de obligaciones a largo plazo	13 17	2 030	1 884
Cuentas por pagar	10	49 336	13 836
Gastos acumulados y otras cuentas por pagar	12 17	<u>11,974</u>	<u>9,806</u>
Total pasivos corrientes		<u>63,340</u>	<u>25,526</u>
<b>OBLIGACIONES A LARGO PLAZO</b>			
	13 17	<u>51,702</u>	<u>50,353</u>
<b>PROVISION PARA JUBILACION</b>			
	14	<u>13,464</u>	<u>12,542</u>
<b>PASIVOS DIFERIDOS</b>			
	15	<u>8,648</u>	<u>8,226</u>
<b>PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS</b>			
	16		
Capital social		45 447	45 447
Aportes para futuras capitalizaciones		7 482	5 619
Donaciones		5 051	4 486
Reserva de capital		69 205	112 448
Reserva por valuacion		62 754	63 170
Reserva legal		<u>258</u>	<u>258</u>
Patrimonio de los accionistas		<u>190,197</u>	<u>231,428</u>
<b>TOTAL</b>			
		<u>327,351</u>	<u>328,075</u>

---

## **EMPRESA ELECTRICA QUITO S A**

### **ESTADOS DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002**

(Expresados en miles de U S dolares)

	<b><u>Nota</u></b>	<b><u>2003</u></b>	<b><u>2002</u></b>
<b>INGRESOS</b>			
Ventas netas	18	188 040	182 402
Otros ingresos operacionales		<u>4,641</u>	<u>2,536</u>
Total		<u>192,681</u>	<u>184,938</u>
<b>GASTOS DE EXPLOTACION</b>			
Compra de energia (Incluye US\$26 millones en el año 2003 y US\$21 millones en el año 2002 correspondientes a perdidas tecnicas y comerciales)	18	169 779	137 892
Gastos de explotacion generales		19 168	19 101
Depreciacion de bienes e instalaciones		<u>16,490</u>	<u>16,016</u>
Total		<u>205,437</u>	<u>173,009</u>
<b>MARGEN BRUTO</b>		<u>(12,756)</u>	<u>11,929</u>
<b>GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS</b>			
Gastos de administracion		13 720	13 301
Gastos de ventas		<u>10,511</u>	<u>9,715</u>
Total		<u>24,231</u>	<u>23,016</u>
<b>PERDIDA DE OPERACIONES</b>		<u>36,987</u>	<u>11,087</u>
<b>OTROS GASTOS (INGRESOS)</b>			
Gastos financieros		2 907	6 157
Liquidacion por renunciias voluntarias		4 471	
Diferencia en cambio		355	592
Otros gastos (ingresos) neto		<u>(1,477)</u>	<u>316</u>
Total		<u>6,256</u>	<u>7,065</u>
<b>PERDIDA NETA</b>		<u>43,243</u>	<u>18,152</u>

Ver notas a los estados financieros

**EMPRESA ELECTRICA QUITO S A****ESTADOS DE PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002**

(Expresados en miles de U S dolares)

	<u>Capital Social</u>	<u>Aportes para Futuras Capitalizaciones</u>	<u>Donaciones</u>	<u>Reserva de Capital</u>	<u>Reserva por Valuación</u>	<u>Reserva Legal</u>	<u>Deficit Acumulado</u>	<u>Total</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2001	45 447	2 980	4 271	130 657	63 102	258		246 715
Perdida neta							(18 152)	(18 152)
Ajustes				(57)	68			11
Aportes de accionistas en obras		1 334						1 334
Aportes de abonados			215					215
Compensacion de dividendos por pagar		1 305						1 305
Compensacion	—	—	—	(18,152)	—	—	18,152	—
Saldos al 31 de diciembre del 2002	45 447	5 619	4 486	112 448	63 170	258		231 428
Perdida neta							(43 243)	(43 243)
Ajustes					(416)			(416)
Aportes de accionistas en obras		1 863						1 863
Aportes de abonados			565					565
Compensacion	—	—	—	(43,243)	—	—	43,243	—
Saldos al 31 de diciembre del 2003	<u>45,447</u>	<u>7,482</u>	<u>5,051</u>	<u>69,205</u>	<u>62,754</u>	<u>258</u>	—	<u>190,197</u>

Ver notas a los estados financieros

**EMPRESA ELECTRICA QUITO S A**

**ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002**

(Expresados en miles de U S dolares)

	<b><u>2003</u></b>	<b><u>2002</u></b>
<b>FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION</b>		
Recibido de clientes	188 610	181 284
Pagado a proveedores y trabajadores	(174 581)	(169 003)
Intereses pagados	(1 886)	(944)
Impuesto a la renta	(471)	(312)
Liquidacion por renunciias voluntarias	(4 471)	
Otros ingresos (gastos) neto	<u>1,532</u>	<u>(278)</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de operacion	<u>8,733</u>	<u>10,747</u>
<b>FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Adquisicion de bienes e instalaciones	(7 955)	(8 994)
Disminucion (Incremento) de inversiones	69	(192)
Incremento de otros activos	<u>(427)</u>	<u>(46)</u>
Efectivo neto utilizado en actividades de inversion	<u>(8,313)</u>	<u>(9,232)</u>
<b>CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA</b>		
Incremento neto durante el año	420	1 515
Comienzo del año	<u>6,010</u>	<u>4,495</u>
<b>FIN DEL AÑO</b>	<u>6,430</u>	<u>6,010</u>

(Continua )

**EMPRESA ELECTRICA QUITO S A**

**ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA (Continuacion )  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002**

(Expresados en miles de U S dolares)

	<b><u>2003</u></b>	<b><u>2002</u></b>
<b>CONCILIACION DE LA PERDIDA NETA CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION</b>		
Perdida neta	(43 243)	(18 152)
Ajustes para conciliar la perdida neta con el efectivo neto proveniente de actividades de operacion		
Depreciacion de bienes e instalaciones	16 490	16 016
Provision para cuentas dudosas	464	469
Provision para obsolescencia de inventarios	229	346
Provisiones para jubilacion neto	922	5 169
Bajas de bienes e instalaciones	55	38
Diferencia en cambio no realizada	355	592
Intereses en mora	1 140	4 938
Cambios en activos y pasivos		
Cuentas por cobrar comerciales	(4 071)	(3 655)
Inventarios	(1 962)	1 982
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	264	(5 390)
Cuentas por pagar	35 500	1 355
Intereses por pagar	(119)	275
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar	2 287	2 504
Pasivos diferidos	<u>422</u>	<u>4,260</u>
<b>EFFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION</b>	<b><u>8,733</u></b>	<b><u>10,747</u></b>

Ver notas a los estados financieros

## **EMPRESA ELECTRICA QUITO S A**

### **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002**

---

#### **1 OPERACIONES Y ENTORNO ECONOMICO**

La Empresa Electrica Quito S A esta constituida en Ecuador y su actividad principal es el suministro de energia electrica en su area de concesion

Las actividades de la Empresa estan regidas por la Ley de Regimen del Sector Electrico Las tarifas por el servicio de comercializacion de energia son reguladas por el Reglamento para la Fijacion de Tarifas de Servicios Electricos del CONELEC

Los estados financieros han sido preparados en U S dolares como resultado del proceso de dolarizacion de la economia a traves del cual el Gobierno Ecuatoriano fijo como moneda de curso legal del pais el dolar de los Estados Unidos de America

Si bien el proceso de dolarizacion incorpora el dolar de los Estados Unidos de America como una moneda estable la variacion en los indices de precios al consumidor (Vease Nota 3) en la Republica del Ecuador afecta la comparabilidad de ciertos importes incluidos en los estados financieros adjuntos por el año terminado el 31 de diciembre del 2003 Por lo tanto el analisis comparativo de tales estados financieros debe hacerse considerando tal circunstancia

#### **2 POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

Las politicas contables de la Empresa son las establecidas por la Federacion Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Companias del Ecuador Estas politicas estan basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad las cuales requieren que la Administracion realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad economica de la entidad con el proposito de determinar la valuacion y presentacion de algunas partidas que forman parte de los estados financieros En opinion de la Administracion tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilizacion de la informacion disponible al momento los cuales podrian llegar a diferir de sus efectos finales

A continuacion se resumen las principales practicas contables seguidas por la Empresa en la preparacion de sus estados financieros

**Ingresos** Se registran en base a la emision de las facturas a los clientes

**Valuacion de Inventarios** Al costo de adquisicion que no excede a los valores de mercado Las importaciones en transito se encuentran registradas a su costo de adquisicion

**Valuacion de Bienes e Instalaciones** Hasta el 31 de diciembre del 2000 al costo de adquisicion Desde esa fecha en adelante al costo de adquisicion revaluado Las adquisiciones a partir del 1 de enero del 2001 al costo de adquisicion El costo de bienes e instalaciones se deprecia de acuerdo con el metodo de linea recta en funcion de los años de vida util estimada como sigue

	<b>Tasa anual de depreciacion (%)</b>
Edificios	2 a 3
Instalaciones	2 a 5
Equipos	3 a 33
Vehiculos	20
Muebles y enseres	10

**Otros Activos** Corresponden principalmente al registro de la diferencia del subsidio tarifario estudios tecnicos de proyectos e instalaciones registradas al costo de adquisicion

**Provision para Jubilacion** Se lleva a resultados en base al correspondiente calculo matematico actuarial determinado por un profesional independiente

**Moneda Extranjera** Los pasivos en moneda extranjera estan registrados al tipo de cambio apropiado vigente a la fecha del balance general Las diferencias en cambio originadas por ajustes y cancelaciones de activos y pasivos denominados en moneda extranjera son registradas contablemente afectando a los resultados del año

**Reclasificaciones** Para fines comparativos ciertas cuentas de los estados financieros del año 2002 han sido reclasificadas de acuerdo a la presentacion del año corriente

### **3 INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR**

El siguiente cuadro presenta informacion relacionada con el porcentaje de variacion en los indices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadistica y Censos

<b><u>Año Terminado</u></b> <b><u>Diciembre 31</u></b>	<b><u>Variacion</u></b> <b><u>Porcentual</u></b>
2000	91
2001	22
2002	9
2003	6

#### 4 CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA

Un resumen de caja y equivalentes de caja es como sigue

	Diciembre 31	
	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de U S dolares)	
Caja	60	53
Bancos	2 946	4 383
Fideicomiso Mercantil Empresa Electrica Quito Proveedoras de Energia Electrica	3 420	1 506
Inversiones temporales	<u>4</u>	<u>68</u>
Total	<u>6,430</u>	<u>6,010</u>

***Fideicomiso Mercantil Empresa Electrica Quito - Proveedoras de Energia Electrica*** Constituye un Fideicomiso administrado por Produfondos mediante el cual la Empresa esta obligada a transferir mensualmente al Fideicomiso el 61.8% de su facturacion mensual para cubrir sus obligaciones con las empresas generadoras por la compra de energia y con el transmisor de energia electrica

#### 5 CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Un resumen de cuentas por cobrar comerciales es como sigue

	Diciembre 31	
	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de U S dolares)	
<i>Abonados</i>		
Clientes	11 897	9 981
Entidades oficiales	476	433
Compañias relacionadas		
EMAAP Quito		427
Municipio de Quito Energia electrica	38	34
Otros	112	61
<i>Agentes del Mercado Electrico Mayorista MEM</i>	1 070	
<i>Otras cuentas por cobrar</i>		
Creditos otorgados por la Empresa	1 738	1 308
Municipio de Quito Obras	1 292	581
Concentracion Deportiva de Pichincha	99	718
Otros	631	616
<i>Provision para cuentas dudosas</i>	<u>(1,028)</u>	<u>(1,441)</u>
Total	<u>16,325</u>	<u>12,718</u>

Los movimientos de la provision para cuentas dudosas fueron como sigue

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de U S dolares)	
Saldos al comienzo del año	1 441	1 034
Provision del año	464	469
Castigos	<u>(877)</u>	<u>(62)</u>
Saldos al fin del año	<u>1,028</u>	<u>1,441</u>

## 6 INVENTARIOS

Un resumen de inventarios es como sigue

	Diciembre 31	
	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de U S dolares)	
Almacen general	17 260	15 962
Combustibles y lubricantes	828	709
Materiales en transito	1 756	1 532
Materiales en transformacion	62	105
Provision para obsolescencia de inventarios	<u>(735)</u>	<u>(454)</u>
Total	<u>19,171</u>	<u>17,854</u>

## 7 GASTOS ANTICIPADOS Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Un resumen de gastos anticipados y otras cuentas por cobrar es como sigue

	Diciembre 31	
	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de U S dolares)	
Seguros	3 018	3 573
Anticipos para compra de energia electrica	2 132	
Retenciones en la fuente	938	467
Faltantes de recaudaciones	367	208
Anticipos a proveedores	55	408
Reclamos a compañía de seguros	39	781
Otras cuentas por cobrar	<u>576</u>	<u>1,952</u>
Total	<u>7,125</u>	<u>7,389</u>

Seguros Constituyen polizas de seguros contratadas para los bienes e instalaciones de la Empresa

**Anticipos para Compra de Energia Electrica** Constituyen anticipos entregados al CENACE para la compra de energia importada desde Colombia Estos anticipos son liquidados mensualmente de acuerdo a la energia electrica adquirida

## 8 BIENES E INSTALACIONES

Los movimientos de bienes e instalaciones fueron como sigue

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de U S dolares)	
Saldos netos al comienzo del año	258 155	263 666
Adquisiciones	7 955	8 994
Aportes de accionistas en obras	1 863	1 334
Aportes de abonados	565	215
Bajas	(55)	(38)
Depreciacion	<u>(16.490)</u>	<u>(16.016)</u>
Saldos netos al fin del año	<u>251.993</u>	<u>258.155</u>

## 9 OTROS ACTIVOS

Un resumen de otros activos es como sigue

	Diciembre 31	
	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de U S dolares)	
Diferencia subsidio tarifario	22 674	22 674
Estudios y obras	1 946	1 588
Cuentas por cobrar INECEL	484	484
Faltantes de bodegas	247	201
Otros	<u>762</u>	<u>739</u>
Total	<u>26.113</u>	<u>25.686</u>

**Diferencia Subsidio Tarifario** Mediante Decreto Ejecutivo No 1311 publicado en el Registro Oficial No 281 del 9 de marzo del 2001 el Estado ecuatoriano a traves del Ministerio de Economia y Finanzas asume la obligacion de pagar la diferencia de ingresos generada por el deficit tarifario correspondiente al periodo comprendido entre el 1 de abril de 1999 y 30 de noviembre del 2000 para compensar las deudas que tienen las distribuidoras con las empresas de generacion y con la de transmision en el mercado electrico mayorista MEM hasta por un valor de US\$279 millones Posteriormente mediante Decreto Ejecutivo No 2048 A publicado en el Registro Oficial No 454 del 15 de noviembre del 2001 el Estado ecuatoriano a traves del Ministerio de Economia y Finanzas asume la obligacion de pagar la diferencia de ingresos generada por el deficit tarifario correspondiente al periodo comprendido entre el 1 de diciembre del 2000 y el 20 de junio del 2001 para compensar las deudas que tienen las empresas distribuidoras en las que el Fondo de Solidaridad es accionista con las empresas de generacion y con la de transmision de propiedad del Fondo de Solidaridad en el mercado electrico mayorista MEM por un valor de US\$56 millones Estos Decretos fueron ejecutados en

febrero del 2002 de acuerdo a lo estipulado en el Acuerdo Ministerial No 353 del 27 de diciembre del 2001 Producto de la compensacion de deudas se obtuvo como resultado valores a favor de la Empresa por un monto de US\$22 7 millones diferencia que no ha sido liquidada ya que no se dispone de ningun pronunciamiento por parte del Estado ecuatoriano sobre la aplicacion o ejecucion del Decreto Ejecutivo No 2304 publicado en el Registro Oficial No 527 del 5 de marzo del 2002 en el cual el Estado ecuatoriano a traves del Ministerio de Economia y Finanzas reconoce y ratifica la obligacion de pagar la diferencia de ingresos generada por el deficit tarifario correspondiente al periodo comprendido entre el 1 de abril de 1999 y el 31 de diciembre del 2001

## 10 CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de cuentas por pagar es como sigue

	Diciembre 31	
	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de U S dolares)	
Proveedores de energia electrica	37 866	6 813
Centro Nacional de Control de Energia CENACE	10 796	6 370
Proveedores locales	353	123
Cartas de credito	<u>321</u>	<u>530</u>
Total	<u>49.336</u>	<u>13.836</u>

Centro Nacional de Control de Energia - CENACE Constituyen cuentas por pagar al CENACE por la compra de energia de los meses de enero y febrero del 2003 que seran cancelados de acuerdo a la disponibilidad de recursos de la Empresa

## 11 IMPUESTO A LA RENTA

De conformidad con disposiciones legales la tarifa para el impuesto a la renta se calcula en un 25% sobre las utilidades sujetas a distribucion y del 15% sobre las utilidades sujetas a capitalizacion Los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encuentran sujetos a retencion adicional alguna Una reconciliacion entre la perdida segun estados financieros y la perdida tributaria es como sigue

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de U S dolares)	
Perdida segun estados financieros	43 243	18 152
Gastos no deducibles	<u>(1,778)</u>	<u>(4,588)</u>
Perdida tributaria	<u>41.465</u>	<u>13.564</u>

De acuerdo con disposiciones legales las perdidas tributarias pueden ser compensadas con las utilidades gravables que se obtengan dentro de los cinco (5) periodos impositivos siguientes sin que exceda en cada periodo del 25% de las utilidades obtenidas

## 12 OTROS GASTOS ACUMULADOS Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar es como sigue

	Diciembre 31	
	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de U S dolares)	
Depositos en garantia	3 208	2 366
Beneficios sociales	2 707	1 993
Pagos a terceros	2 590	1 794
Devoluciones	1 225	874
Intereses	742	861
Retenciones de impuestos	367	306
Otras cuentas por pagar	<u>1,135</u>	<u>1,612</u>
Total	<u>11,974</u>	<u>9,806</u>

**Depositos en Garantia** Corresponden a depositos entregados por los abonados como garantia para la utilizacion de los medidores de energia electrica propiedad de la Empresa

Los movimientos de la provision para beneficios sociales fueron como sigue

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de U S dolares)	
Saldos al comienzo del año	1 993	1 860
Provision del año	12 200	8 216
Pagos efectuados	<u>(11,486)</u>	<u>(8,083)</u>
Saldos al fin del año	<u>2,707</u>	<u>1,993</u>

### 13 OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

Un resumen de obligaciones a largo plazo es como sigue

	Diciembre 31	
	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de U S dolares)	
<i>Club de Paris</i>		
<i>Toyo Menka Kausha</i> Constituyen prestamos refinanciados con la Banca Privada Internacional con vencimientos hasta el año 2018 y devengan una tasa interes anual equivalente a la tasa Libor + 1 y entre el 6 79% y el 8%	23 439	22 564
<i>Hawker Siddeley</i> Constituyen prestamos refinanciados con la Banca Privada Internacional con vencimientos hasta el año 2018 y devengan una tasa de interes nominal anual de la tasa Libor + 0 5	5 497	4 877
<i>Banca Privada</i>		
<i>Credit Commercial</i> Constituyen prestamos refinanciados con la Banca Privada Internacional con vencimientos hasta el año 2030 y devengan una tasa de interes nominal anual que fluctua entre el 4% y el 12%	<u>24.796</u>	<u>24.796</u>
Total	<u>53 732</u>	<u>52 237</u>
Menos vencimientos corrientes de obligaciones a largo plazo	<u>2.030</u>	<u>1.884</u>
Total	<u>51.702</u>	<u>50.353</u>

Los saldos de obligaciones a largo plazo incluyen cuotas vencidas de capital e intereses que no han sido cancelados

Los vencimientos futuros de las obligaciones a largo plazo son como sigue

<u>Años</u>	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de U S dolares)	
Cuotas vencidas	9 824	6 811
2004		1 991
2005	2 095	2 054
2006	2 636	2 597
2007 en adelante	<u>37.147</u>	<u>36.900</u>
Total	<u>51.702</u>	<u>50.353</u>

### 14 PROVISION PARA JUBILACION

De acuerdo con disposiciones delCodigo del Trabajo los trabajadores que por veinte anos o mas hubieren prestado sus servicios en forma continuada o interrumpida tendran derecho a ser jubilados por sus empleadores sin perjuicio de la jubilacion que les corresponde en su condicion de afiliados al Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social Al 31 de diciembre del 2003 y 2002 la Empresa tiene

registrada una provision por dicho concepto sustentada en un estudio actuarial preparado por un profesional independiente basado en el metodo prospectivo de la siguiente manera

- a Una reserva por obligaciones en curso para atender el pago de las pensiones de 701 trabajadores jubilados en el año 2003 (617 en el año 2002)
- b Una reserva por obligaciones adquiridas para atender el pago de 302 trabajadores que al 31 de diciembre del 2003 (255 al 31 de diciembre del 2002) tenian 25 años o mas de trabajo
- c Una reserva por el valor actual de las obligaciones futuras para 739 trabajadores que al 31 de diciembre del 2003 (874 al 31 de diciembre del 2002) aun no completaban el requisito de tiempo de trabajo

Para el calculo se considero una tasa anual de conmutacion actuarial del 4% (8% en el año 2002)

Los movimientos de la provision para jubilacion fueron como sigue

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de U S dolares)	
Saldos al comienzo del año	12 542	7 373
Provision del año	1 378	5 514
Pagos efectuados	<u>(456)</u>	<u>(345)</u>
Saldos al fin del año	<u>13,464</u>	<u>12,542</u>

## 15 PASIVOS DIFERIDOS

Un resumen de pasivos diferidos es como sigue

	Diciembre 31	
	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de U S dolares)	
Anticipos de clientes	2 498	1 512
Seguros por pagar	1 874	1 952
Fondos recaudados a favor de terceros	1 244	967
Obras solicitadas por el Municipio de Quito	1 203	560
Sobrantes de inventarios	242	261
Reclamos compañías de seguros	39	781
Otros	<u>1,548</u>	<u>2,193</u>
Total	<u>8,648</u>	<u>8,226</u>

## 16 PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

**Capital Social** El capital social autorizado consiste de 11 207 181 000 acciones ordinarias y 154 519 000 acciones preferidas de US\$0 004 valor nominal unitario

**Reserva de Capital** Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria originadas en la corrección monetaria del patrimonio y de los activos y pasivos no monetarios de años anteriores respectivamente transferidos a esta cuenta. Esta reserva puede ser total o parcialmente capitalizada. El saldo de esta cuenta no es disponible para el pago de dividendos en efectivo.

**Reserva por Valuación** Representa el efecto neto de los ajustes efectuados resultantes de la valuación a valores de mercado de ciertas partidas de bienes e instalaciones. El saldo acreedor de esta cuenta no puede distribuirse como dividendo en efectivo pero puede ser capitalizado total o parcialmente o utilizarse para compensar pérdidas.

**Reserva Legal** La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que esta como mínimo alcance el 50% del capital social. Esta reserva no es disponible para el pago de dividendos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad.

## 17 EXPOSICION EN MONEDA EXTRANJERA

Los tipos de cambio de Libras Esterlinas (LE) en el mercado libre al 31 de diciembre del 2003 y 2002 fueron de LE 1 77 y de LE 1 6049 por US\$1 00 respectivamente.

La exposición de la Empresa a fluctuaciones de cambio en el mercado libre fue como sigue:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de Libras Esterlinas)	
Exposición en el mercado libre		
Vencimientos corrientes de obligaciones a largo plazo	240	227
Intereses por pagar	25	41
Obligaciones a largo plazo	<u>2.866</u>	<u>2.812</u>
Exposición pasiva	<u>3.131</u>	<u>3.080</u>

## 18 TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON ENTIDADES RELACIONADAS

Las principales transacciones significativas con entidades relacionadas se desglosan como sigue:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en miles de U S dolares)	
Compras CENACE	<u>38.672</u>	<u>60.795</u>
Ventas CENACE	<u>9.568</u>	<u>20.708</u>

## **19 CONTINGENCIA**

A la fecha de emision del informe de los auditores independientes (marzo 12 del 2004) la Empresa tiene pendiente de resolucion la impugnacion No UR0001084 presentada al Servicio de Rentas Internas en concepto de glosas por impuesto a la renta e impuesto al valor agregado por US\$3 3 millones correspondientes a los años 1998 1999 y 2000

## **20 EVENTO SUBSECUENTE**

Entre el 31 de diciembre del 2003 y la fecha del informe de los auditores independientes (marzo 12 del 2004) no se produjeron eventos que en opinion de la Administracion pudieran tener un efecto importante sobre los estados financieros